

**KOMMISJONSVEDTAK****2005/EØS/16/31**

av 17. juli 2002

**om spørreskjemaet i forbindelse med rådsdirektiv 96/82/EF om kontroll med farene for større ulykker med farlige stoffer(\*)***[meddelt under nummer K(2002) 2656]*

(2002/605/EF)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP  
HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til rådsdirektiv 96/82/EF av 9. desember 1996 om kontroll med farene for større ulykker med farlige stoffer<sup>(1)</sup>, særlig artikkel 19 nr. 4, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I samsvar med artikkel 19 nr. 4 i direktiv 96/82/EF plikter medlemsstatene å utarbeide en rapport hvert tredje år om gjennomføringen av dette direktiv.
- 2) Denne rapporten skal utarbeides på grunnlag av et spørreskjema eller et utkast utformet av Kommisjonen etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 6 i direktiv 91/692/EØF av 23 desember 1991 om standardisering og rasjonalisering med hensyn til rapporter om gjennomføring av enkelte miljødirektiver<sup>(2)</sup>.
- 3) Treårsperioden bør omfatte tidsrommet fra og med 2003 til og med 2005.
- 4) Tiltakene planlagt i dette vedtak er i samsvar med uttalelse fra komiteen nedsatt ved artikkel 6 i direktiv 91/692/EØF —

GJORT DETTE VEDTAK:

*Artikkel 1*

Spørreskjemaet som er vedlagt, vedtas herved.

*Artikkel 2*

Medlemsstatene skal utarbeide en rapport som omfatter tidsrommet fra og med 2003 til og med 2005 i samsvar med spørreskjemaet i vedlegget.

*Artikkel 3*

Medlemsstatene skal senest 30. september 2006 framlegge denne rapporten for Kommisjonen.

*Artikkel 4*

Dette vedtak er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 17. juli 2002.

*For Kommisjonen*

Margot WALLSTRÖM

*Medlem av Kommisjonen*

(\*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EFT L 195 av 24.7.2002, s. 74, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 55/2003 av 16. mai 2003 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 39 av 31.7.2003, s. 21.

<sup>(1)</sup> EFT L 10 av 14.1.1997, s. 13.

<sup>(2)</sup> EFT L 377 av 31.12.1991, s. 48.

## VEDLEGG

**Spørreskjema i forbindelse med den treårige rapporten omhandlet i artikkel 19 nr. 4 i direktiv 96/82/EF om kontroll med farene for større ulykker med farlige stoffer (kalt «Seveso II-direktivet»)****1. Generelle opplysninger**

- a) Hvilke er de viktigste myndigheter med ansvar for gjennomføringen av Seveso II-direktivet, og hva er deres viktigste oppgaver?
- b) For hvert av de tre årene som omfattes av rapporteringsperioden<sup>(1)</sup>, gis følgende opplysninger:
  - i) Hvor mange virksomheter var underlagt bestemmelsene som innarbeider artikkel 6, og ikke bestemmelsene som innarbeider artikkel 9? (Virksomheter på «laveste kravnivå»)
  - ii) Hvor mange virksomheter var underlagt bestemmelsene som innarbeider artikkel 9? (Virksomheter på «høyeste kravnivå»)
  - iii) Hvor mange virksomheter som tidligere ikke var omfattet av direktivet, er nå omfattet av kategorien «laveste kravnivå» på grunn av endringer i direktivet eller i klassifiseringssystemet for farlige stoffer? (Virksomheter som ikke var omfattet av direktivet, og som nå er omfattet av bestemmelsene på laveste kravnivå for første gang i inneværende år som følge av endringer i regelverket)
  - iv) Hvor mange virksomheter som tidligere ikke var omfattet av Seveso II-direktivet, er nå omfattet av kategorien «høyeste kravnivå» på grunn av endringer i direktivet eller i klassifiseringssystemet for farlige stoffer? (Virksomheter som ikke var omfattet av direktivet, og som nå er omfattet av bestemmelsene i kategorien «høyeste kravnivå»)
  - v) Hvor mange virksomheter som tidligere var omfattet av kategorien «laveste kravnivå» i Seveso II-direktivet, er nå omfattet av kategorien «høyeste kravnivå» på grunn av endringer i direktivet eller i klassifiseringssystemet for farlige stoffer? (Virksomheter på «laveste kravnivå» som er blitt virksomheter på «høyeste kravnivå»)
  - vi) Hvor mange virksomheter som tidligere var omfattet av kategorien «laveste kravnivå» i Seveso II-direktivet, er ikke lenger omfattet av direktivet på grunn av endringer i direktivet eller i klassifiseringssystemet for farlige stoffer? (Virksomheter på «laveste kravnivå» som ikke lenger er underlagt bestemmelsene i Seveso II-direktivet)
  - vii) Hvor mange virksomheter som tidligere var omfattet av kategorien «høyeste kravnivå» i Seveso II-direktivet, er nå omfattet av kategorien «laveste kravnivå» på grunn av endringer i direktivet eller i klassifiseringssystemet for farlige stoffer?
  - viii) Hvor mange virksomheter som tidligere var omfattet av kategorien «høyeste kravnivå» i Seveso II-direktivet, er ikke lenger omfattet av direktivet på grunn av endringer i direktivet eller i klassifiseringssystemet for farlige stoffer? (Virksomheter på «høyeste kravnivå» som ikke lenger er underlagt bestemmelsene i Seveso II-direktivet)

**2. Sikkerhetsrapporter**

- a) Hvor mange virksomheter som hører inn under virkeområdet til artikkel 9, har ennå ikke framlagt noen sikkerhetsrapport (etter at direktivet trådte i kraft) ved utgangen av hvert av de årene som omfattes av rapporteringsperioden?
- b) For hvor mange virksomheter på «høyeste kravnivå» gjelder følgende per 31. desember 2005:
  - i) virksomhetens sikkerhetsrapport ble ajourført siste gang før 1. januar 2003,
  - ii) virksomhetens sikkerhetsrapport ble ajourført siste gang i løpet av 2003,
  - iii) virksomhetens sikkerhetsrapport ble ajourført siste gang i løpet av 2004,
  - iv) virksomhetens sikkerhetsrapport ble ajourført siste gang i løpet av 2005,
  - v) datoen for siste ajourføring er ikke kjent.
- c) Hvor lang tid tar det i gjennomsnitt fra sikkerhetsrapporten mottas til konklusjonene meddeles den driftsansvarlige?
- d) *Besvarelsen av dette spørsmålet er valgfri.* I forbindelse med gjennomgåelsen av sikkerhetsrapporten i henhold til artikkel 9 nr. 5 kan den driftsansvarlige gjennomgå rapporten og deretter beslutte at den ikke skal ajourføres. I så fall, for hvor mange virksomheter på «høyeste kravnivå» gjelder følgende per 31. desember 2005:
  - i) virksomhetens sikkerhetsrapport ble gjennomgått siste gang før 1. januar 2003, uten at gjennomgåelsen medførte ajourføring av rapporten,
  - ii) virksomhetens sikkerhetsrapport ble gjennomgått siste gang i løpet av 2003, uten at gjennomgåelsen medførte ajourføring av rapporten,
  - iii) virksomhetens sikkerhetsrapport ble gjennomgått siste gang i løpet av 2004, uten at gjennomgåelsen medførte ajourføring av rapporten,
  - iv) virksomhetens sikkerhetsrapport ble gjennomgått siste gang i løpet av 2005, uten at gjennomgåelsen medførte ajourføring av rapporten,
  - v) datoen for siste gjennomgåelse er ikke kjent.

<sup>(1)</sup> Spørsmål i)-viii) gjelder bare de medlemsstater som ikke har oversendt tilsvarende opplysninger til Kommissjonen gjennom SPIRS-systemet.

### 3. Beredskapsplaner

1. Hvor mange virksomheter på «høyeste kravnivå» mangler en intern beredskapsplan<sup>(1)</sup>, i samsvar med bestemmelsene i artikkel 11 nr. 1 bokstav a) i direktivet?
2. Hvor mange virksomheter på «høyeste kravnivå» har en intern beredskapsplan, i samsvar med bestemmelsene i artikkel 11 nr. 1 bokstav a) i direktivet?
3. I hvor mange virksomheter på «høyeste kravnivå» er situasjonen under vurdering med hensyn til om det finnes en intern beredskapsplan?
4. Hvor mange virksomheter på «høyeste kravnivå» har de utpekte myndigheter ikke utarbeidet eksterne beredskapsplaner for i samsvar med bestemmelsene i artikkel 11 nr. 1 bokstav c) i direktivet? (En kort forklaring bør tilføyes dersom antallet ikke er null.)
5. Gi en kort forklaring på hvordan eksterne beredskapsplaner utprøves (f.eks. delvis utprøving, full utprøving, utprøving der beredskapstjenestene deltar, datastøttet utprøving osv.), og angi hvilke kriterier som er lagt til grunn for å vurdere om en ekstern beredskapsplan er blitt utprøvd.
6. I hvor mange virksomheter på «høyeste kravnivå» ble den eksterne beredskapsplanen utprøvd siste gang i 2003?
7. I hvor mange virksomheter på «høyeste kravnivå» ble den eksterne beredskapsplanen utprøvd siste gang i 2004?
8. I hvor mange virksomheter på «høyeste kravnivå» ble den eksterne beredskapsplanen utprøvd siste gang i 2005?
9. I hvor mange tilfeller har vedkommende myndigheter på grunnlag av opplysningene i sikkerhetsrapporten besluttet at kravet om å utarbeide en ekstern beredskapsplan ikke skal gjelde, som fastsatt i artikkel 11 nr. 6? Gi en kort forklaring og begrunnelse for hvert enkelt tilfelle.

### 4. Dominoeffekt

- a) Gi generelle bakgrunnsopplysninger om hvilke metoder som anvendes for å identifisere virksomhetene eller gruppene av virksomheter omhandlet i artikkel 9 nr. 1.
- b) Hvor mange grupper av virksomheter er blitt identifisert der sannsynligheten og muligheten for eller følgene av en større ulykke kan være forsterket på grunn av deres beliggenhet og nærhet, som omhandlet i artikkel 8 nr. 1 om dominoeffekt i direktivet?
- c) Hva er det gjennomsnittlige antallet virksomheter per gruppe? (valgfritt).
- d) Hva er antallet virksomheter i den minste gruppen? (Gruppen med det minste antallet virksomheter) (valgfritt).
- e) Hva er antallet virksomheter i den største gruppen? (Gruppen med det største antallet virksomheter) (valgfritt).
- f) Hvilken strategi følges for å sikre at relevante opplysninger utveksles på en hensiktsmessig måte når det gjelder virksomheter som med sannsynlighet kan bli berørt av en dominoeffekt? Gi ett eller to konkrete eksempler for å belyse strategien, med vekt på de vanskelighetene som har oppstått i praksis.

### 5. Arealplanlegging

Gi generelle bakgrunnsopplysninger om hvilke konkrete tiltak som er truffet for å oppfylle målene i artikkel 12 i alminnelighet, og for å sikre kontrollen med ny utvikling innenfor eksisterende virksomheter samt plassering av nye virksomheter i særdeleshet.

### 6. Opplysninger om sikkerhetstiltak

1. Hvor mange virksomheter har underrettet offentligheten minst én gang i løpet av tidsrommet 2003-2005, i samsvar med artikkel 13?
2. For hvor mange virksomheter har vedkommende myndigheter gjort tilstrekkelige opplysninger tilgjengelige for andre medlemsstater for at de skal kunne utarbeide beredskapsplaner i henhold til bestemmelsene i artikkel 13 nr. 2?
3. For hvor mange virksomheter har vedkommende myndigheter mottatt tilstrekkelige opplysninger fra andre medlemsstater for at de skal kunne utarbeide beredskapsplaner i henhold til bestemmelsene i artikkel 13 nr. 2?
4. I hvor mange tilfeller har vedkommende myndigheter gitt andre medlemsstater opplysninger om virksomheter med beliggenhet nær en annen stats territorium som ikke utgjør en fare for større ulykker utenfor virksomhetens område i samsvar med bestemmelsene i artikkel 13 nr. 3?
5. Gi en kort beskrivelse av strategien for formidling av opplysninger til offentligheten: Hvem er ansvarlig for å underrette offentligheten? Hvilke midler benyttes for å underrette offentligheten? Hvem påtar seg kostnadene i forbindelse med slik formidling av opplysninger? Blir det foretatt en vurdering av kostnadene i forbindelse med formidling av opplysninger til offentligheten? Blir opplysningene virkelig gjort tilgjengelige for offentligheten, og hvordan overvåkes dette? Foretas det regelmessige kontroller av kvaliteten og nøyaktigheten til den strategi som anvendes ved formidling av opplysninger til offentligheten, og i så fall, på hvilken måte?

<sup>(1)</sup> Det kan antas at en virksomhet har en intern beredskapsplan når vedkommende myndigheter, etter å ha gransket sikkerhetsrapporten, har forvisset seg om at det finnes en intern beredskapsplan. Med mindre andre faktorer viser det motsatte, kan det antas at en virksomhet ikke har noen intern beredskapsplan dersom sikkerhetsrapporten ikke er blitt sendt, eller dersom sikkerhetsrapporten er blitt gransket uten at den gir belegg for at det finnes en intern beredskapsplan. I tilfeller der sikkerhetsrapporten er mottatt, men ennå ikke gransket, skal situasjonen betegnes som «under vurdering».

**7. Driftsforbud**

1. Hvilke tvangsmidler kan anvendes dersom regelverket overtres? (forvaltningsrettslige tiltak, økonomiske sanksjoner, driftsforbud som omhandlet i artikkel 17, osv.).
2. I hvor mange tilfeller er hvert av disse midlene blitt anvendt?

**8. Inspeksjon**

- a) Gi en kort beskrivelse av de inspeksjonsstrategier og -metoder som er vedtatt, herunder et grovt overslag over det samlede antall timeverk som utføres av inspeksjonsmyndigheten for å oppfylle kravene fastsatt ved direktivet, inspektørenes oppgaver samt minstekravene til inspektørenes kvalifikasjoner.
- b) Hvor mange virksomheter på «høyeste kravnivå» er blitt inspisert minst én gang<sup>(1)</sup> i løpet av hvert av de tre årene som omfattes av rapporteringsperioden?
- c) Hvor mange virksomheter på «laveste kravnivå» er blitt inspisert minst én gang i løpet av hvert av de tre årene som omfattes av rapporteringsperioden?
- d) Hvor mange virksomheter på «høyeste kravnivå» er ikke blitt inspisert minst én gang i løpet av de tre årene 2003, 2004 og 2005?
- e) Hvor mange virksomheter på «laveste kravnivå» er ikke blitt inspisert minst én gang i løpet av de tre årene 2003, 2004 og 2005?

**9. Havner og rangerstasjoner (valgfritt)**

Samtidig som det tas hensyn til traktaten, kan medlemsstatene i samsvar med de relevante fellesskapsbestemmelser opprettholde eller treffe egnede tiltak i forbindelse med transport til dokker, kaier og rangerstasjoner, som er unntatt fra dette direktiv, for å sikre et tilsvarende sikkerhetsnivå som det som er fastsatt i dette direktiv. Formålet med dette valgfrie spørsmålet er derfor å utveksle opplysninger om vedtatte tiltak og om større ulykker på dette området.

- a) Gi en oversikt over ulike tiltak med tilknytning til Seveso II-direktivet (eksterne beredskapsplaner, arealplanlegging, opplysninger til offentligheten osv.) som til en viss grad kan få anvendelse på havner og/eller rangerstasjoner.
- b) Hvor mange større ulykker som oppfyller kriteriene for underretning angitt i vedlegg VI til direktivet, har inntruffet i en havn?
- c) Hvor mange større ulykker som oppfyller kriteriene for underretning angitt i vedlegg VI til direktivet, har inntruffet på en rangerstasjon?

<sup>(1)</sup> I spørsmål 8 b), 8 c), 8 d) og 8 e) skal uttrykket «inspisert» forstås som inspeksjoner som har ført til utarbeidelse av en rapport i samsvar med bestemmelsene i artikkel 18 nr. 2 bokstav b).

Svar i form av tallverdier angis i tabellform etter malen nedenfor. Svar som ikke er tallverdier (uthevet med grått), må angis utenfor tabellen.

		2003	2004	2005
<b>1. Generelle opplysninger</b>				
a) De viktigste myndigheter med ansvar for gjennomføringen, og deres viktigste oppgaver		<b>Ikke tallverdier</b>		
b) Antall virksomheter på «laveste kravnivå»		Data hentes ut automatisk fra SPIRS-databasen, dersom de er tilgjengelige  Medlemsstater som ikke har framlagt de relevante opplysningene, må besvare spørsmål bi)—bviii) for hvert år i rapporteringsperioden		
bii) Antall virksomheter på «høyeste kravnivå»				
Virkninger av endringer i direktivet	biii) Virksomheter som ikke var omfattet av Seveso II-direktivet, og som nå hører inn under kategorien «laveste kravnivå»			
	biv) Virksomheter som ikke var omfattet av Seveso II-direktivet, og som nå hører inn under kategorien «høyeste kravnivå»			
	bv) Virksomheter på «laveste kravnivå» som nå hører inn under kategorien «høyeste kravnivå»			
	bvi) Virksomheter på «laveste kravnivå» som ikke lenger er omfattet av Seveso II-direktivet			
	bvii) Virksomheter på «høyeste kravnivå» som nå hører inn under kategorien «laveste kravnivå»			
	bviii) Virksomheter på «høyeste kravnivå» som ikke lenger er omfattet av Seveso II-direktivet			
	<b>2. Sikkerhetsrapporter</b>			
a) Virksomheter som ennå ikke har framlagt noen sikkerhetsrapport		x	x	x
b) Virksomheter der sikkerhetsrapporten ble ajourført siste gang:				
i) før 1. januar 2003				
ii) i løpet av 2003				
iii) i løpet av 2004x				
iv) i løpet av 2005				
v) ikke kjentx				
c) Tiden det tar i gjennomsnitt fra sikkerhetsrapporten mottast til konklusjonene meddeles den driftsansvarlige		<b>Ikke tallverdier</b>		
Valgfritt	d) Virksomheter der sikkerhetsrapporten ble gjennomgått siste gang:			
	i) før 1. januar 2003			
	ii) i løpet av 2003			
	iii) i løpet av 2004			
	iv) i løpet av 2005			
	v) ikke kjent			

		2003	2004	2005
<b>3. Beredskapsplaner</b>				
	1. Virksomheter uten intern beredskapsplan	x	x	x
	2. Virksomheter med intern beredskapsplan	x	x	x
	3. Situasjonen er under vurdering med hensyn til om det finnes en intern beredskapsplan	x	x	x
	4. Virksomheter uten ekstern beredskapsplan	x	x	x
	5. Kriterier for utprøving av eksterne beredskapsplaner	<b>Ikke tallverdier</b>		
	6.-8. Eksterne beredskapsplaner er utprøvd siste gang i løpet av inneværende år	x	x	x
	9. Tilfeller der vedkommende myndigheter har besluttet at det ikke er nødvendig å utarbeide en ekstern beredskapsplan	<b>Oppgi tallverdi samt ytterligere forklaring dersom tallet ikke er 0</b>		
<b>4. Dominoeffekt</b>				
	a) Generelle bakgrunnsopplysninger	<b>Ikke tallverdier</b>		
	b) Antall grupper av virksomheter	x	x	x
<b>Valgfritt</b>	c) Gjennomsnittlig antall virksomheter per gruppe	x	x	x
	d) Antall virksomheter i den minste gruppen	x	x	x
	e) Antall virksomheter i den største gruppen	x	x	x
	f) Strategi for å sikre hensiktsmessig utveksling av opplysninger	<b>Ikke tallverdier</b>		
	<b>5. Arealplanlegging</b>			
	Generelle bakgrunnsopplysninger om de tiltak som er vedtatt	<b>Ikke tallverdier</b>		
<b>6. Opplysninger om sikkerhetstiltak</b>				
	1. Virksomheter som har underrettet offentligheten minst én gang	x		
	2. Opplysninger stilt til rådighet for andre medlemsstater	x	x	x
	3. Opplysninger mottatt fra andre medlemsstater	x	x	x
	4. Virksomheter som ikke kan forårsake større ulykker i andre medlemsstater	x	x	x
	5. Strategi for formidling av opplysninger til offentligheten	<b>Ikke tallverdier</b>		

	2003	2004	2005
<b>7. Driftsforbud</b>			
1. Eksisterende tvangsmidler	<b>Ikke tallverdie,</b>		
2. I hvor mange tilfeller er hvert av disse midlene blitt anvendt?			
1.	x	x	x
2.	x	x	x
3.	x	x	x
...			
	2003	2004	2005
<b>8. Inspeksjoner</b>			
a) Beskrivelse av inspeksjonsstrategier og –metoder	<b>Ikke tallverdier</b>		
b) Antall inspiserte virksomheter på «høyeste kravnivå»	x	x	x
c) Antall inspiserte virksomheter på «laveste kravnivå»	x	x	x
d) Antall virksomheter på «høyeste kravnivå» som ikke er inspisert i løpet av de tre årene	x		
e) Antall virksomheter på «laveste kravnivå» som ikke er inspisert i løpet av de tre årene	x		
<b>9. Havner og rangerstasjoner (valgfritt)</b>			
a) Oversikt over tiltak med tilknytning til Seveso II-direktivet	<b>Ikke tallverdier</b>		
b) Større ulykker i havner	x	x	x
c) Større ulykker på rangerstasjoner	x	x	x